

Sitzungen und Termine der Pfarrgemeinde und des Pfarrers

15.10.	15,00 Uhr:	Frangart: Tauffeier für das Kind Matilda Sophia Ebner
15.10.	19,00 Uhr:	Girlan: Vorabendmesse
16.10.	8,45 Uhr:	St. Michael: Pfarrgottesdienst
16.10.	9,00 Uhr:	Frangart: Pfarrgottesdienst
16.10.	10,00 Uhr:	Girlan: Pfarrgottesdienst - Erntedankprozession
16.10.	12,15 Uhr:	Matschatsch: Dankesmesse Alpenverein
16.10.	15,00 Uhr:	St. Michael: Tauffeier für das Kind Heidi Oberhofer
16.10.	15,00 Uhr:	Maria Rast: Oktoberrosenkranz
17.10.	7,45 Uhr:	Jesuheim: Eucharistiefeier
17.10.	11,30 Uhr:	St. Michael: Urnenbeisetzung für Paul Steidl
17.10.	18,00 Uhr:	Girlan: Keine Eucharistiefeier
17.10.	20,00 Uhr:	St. Michael: Eucharistische Andacht
18.10.	7,45 Uhr:	Jesuheim: Eucharistiefeier
18.10.	9,30 Uhr:	- 11,30 Uhr: Bürostunden (Girland) - entfällt
18.10.	15,00 Uhr:	- 16,30 Uhr: Bürostunden (St. Michael) - entfällt
18.10.	17,30 Uhr:	St. Michael: KEINE Gebetszeit für die Pfarrgemeinde
18.10.	18,00 Uhr:	St. Michael: KEINE Eucharistiefeier
19.10.	7,45 Uhr:	Jesuheim: Eucharistiefeier
19.10.	9,00 Uhr:	St. Michael: Eucharistiefeier
19.10.	9,30 Uhr:	- 11,30 Uhr: Bürostunden (St. Michael)_
19.10.	18,00 Uhr:	Girlan: KEINE Eucharistiefeier
19.10.	20,00 Uhr:	St. Michael: Pfarrgemeinderatssitzung
20.10.	7,45 Uhr:	Jesuheim: Eucharistiefeier
20.10.	<u>19,00 Uhr:</u>	Frangart: Gebet um geistliche Berufe
21.10.	7,45 Uhr:	Jesuheim: Eucharistiefeier
21.10.	9,00 Uhr:	St. Michael: Eucharistiefeier
21.10.	9,30 Uhr:	- 11,30 Uhr: Bürostunden (St. Michael)_
21.10.	18,00 Uhr:	Girlan: Eucharistiefeier
22.10.	7,45 Uhr:	Jesuheim: Eucharistiefeier
22.10.	16,00 Uhr:	St. Michael: Tauffeier für das Kind Lisa Barbieri
22.10.	19,00 Uhr:	St. Michael: Vorabendmesse
23.10.	8,45 Uhr:	St. Michael: Pfarrgottesdienst
23.10.	10,15 Uhr:	Frangart: Pfarrgottesdienst
23.10.	10,30 Uhr:	Girlan: Pfarrgottesdienst
23.10.	10,30 Uhr:	Appiano: Santa Messa
23.10.	15,00 Uhr:	Maria Rast Kirche: Oktoberrosenkranz
23.10.	15,00 Uhr:	St. Michael: Tauffeier für das Kind Vanessa Huber
23.10.	16,00 Uhr:	St. Michael: Tauffeier für das Kind Elly Kayana

Spruch der Woche:

Es gehört mehr Mut dazu, seine Meinung zu ändern, als ihr treu zu bleiben.
(Christian Friedrich Hebbel, deutscher Dramatiker und Lyriker, 1813 – 1863)

Die stillstehende Uhr, die täglich zweimal die richtige Zeit anzeigt, blickt nach Jahren auf eine lange Reihe von Erfolgen zurück. (Marie v. Ebner-Eschenbach),



St. Michael / Eppan

Pfarrei zum Hl. Erzengel Michael

aufeinander hören – voneinander lernen
miteinander glauben – unterwegs zum Ziel

Pfarrbrief vom 16.10. – 23.10.2022 Nr. 42

100 Jahre Pfarrei St. Michael / Eppan – 1921 – 2021

„MITEINANDER – INSIEME – FÜREINANDER“
stärken – heilen – entscheiden – Gutes tun

Seht das Zelt Gottes unter den Menschen



Mein Wunsch an die Kirche

Als Obdach für suchende Seelen, im Heute ein Zelt aufschlagen,
die Lust am Leben und Glauben neu wecken, wach und aufmerksam im Alltag
präsent sein, Christus in uns und unter uns Raum schaffen, im respektvollen
Dialog einander ernst nehmen, ohne Denkverbote um Wahrheit und
Barmherzigkeit ringen.

**Gottesdienste in der Pfarrgemeinde St. Michael / Eppan
vom 16.10. – 23.10.2022 – Pfarrbrief Nr. 42**

Samstag 15.10.	7,45 15,00 19,00	<p>29. Sonntag im Jahreskreis – Kirchweihsonntag Gedenktag der Heiligen Teresa von Avila Jesuheim: Eucharistiefeier Frangart: Tauffeier für das Kind Matilda Sophia Ebner Girlan: Vorabendmesse</p>
Sonntag 16.10.	8,45	<p>Pfarrgottesdienst für die Anliegen der Pfarrgemeinde Eucharistiefeier für Ernst Stifter Eucharistiefeier für Arnold Dellagiacomma (6. Jtg.) Eucharistiefeier für Erika Riffesser Dellagiacomma Eucharistiefeier für Max Pedoth (3. Jtg.) Eucharistiefeier für Helmuth Kössler Eucharistiefeier für Edeltraud Ausserer Harb (Jtg.) Eucharistiefeier für Rudolf Harb Eucharistiefeier für Frieder Nischler Spitaler (Jtg.) Eucharistiefeier für Martha und Alois Spitaler Eucharistiefeier für Paul Schrott Eucharistiefeier für Peter Meraner (6. Jtg.) Eucharistiefeier für Franziska Lemayr (Jtg.) Eucharistiefeier für Willi Alessandri (Jtg.) Eucharistiefeier für Karl Weger (30. Todestag) Eucharistiefeier für August und Josefine Franceschini Eucharistiefeier für Margareth Rogger (3. Jtg.) Eucharistiefeier für Filomena Frötscher Romaner Eucharistiefeier für Christina Gianotti Eucharistiefeier für Alois Franceschi Eucharistiefeier für Helga Micheletti Randich Eucharistiefeier für Werner Stimpfl Eucharistiefeier für Luise Sinn Renner Eucharistiefeier für Robert Egger Eucharistiefeier für Johanna Brunner Haller Eucharistiefeier für Rosa Merighi Eucharistiefeier für Richard Meraner Eucharistiefeier für Gerta Walcher Eucharistiefeier für Sepp Romen Eucharistiefeier für Hans Gutsell Eucharistiefeier für Willi Winterholer Eucharistiefeier für Hildtrud Porsch Birkner (Jtg.) Eucharistiefeier für Eginhard Birkner (Jtg.) Eucharistiefeier für Martin Bozner Eucharistiefeier für Johanna Gutmann Niedermayr (Jtg.) Eucharistiefeier als Dank und Bitte (musikalische Gestaltung: Helmuth von Dellemann) Frangart: Pfarrgottesdienst</p>
	9,00	

Sonntag 16.10.	10,00 10,30 15,00 15,00	<p>Girlan: Pfarrgottesdienst mit anschließender Erntedankprozession (Gestaltung: Kirchenchor und Liturgieausschuss) Santa Messa per la comunità parrocchiale Maria Rast Kirche: Oktoberrosenkranz St. Michael: Tauffeier für das Kind Heidi Oberhofer</p>
Montag 17.10.	7,45 18,00 20,00	<p>Gedenktag des Heiligen Ignatius von Antiochien Jesuheim: Eucharistiefeier Girlan: KEINE Eucharistiefeier St. Michael: Eucharistische Anbetung</p>
Dienstag 18.10.	7,45 17,30 18,00	<p>Fest des Heiligen Lukas - Evangelist Jesuheim: Eucharistiefeier St. Michael: KEINE Gebetszeit für die Pfarrgemeinde St. Michael: KEINE Eucharistiefeier</p>
Mittwoch 19.10.	7,45 9,00 10,00 18,00	<p>Jesuheim: Eucharistiefeier St. Michael: Eucharistiefeier Eucharistiefeier für Hermann und Helga Höller Eucharistiefeier für Paula und Hans Vallazza Eucharistiefeier für die Armen Seelen Eucharistiefeier als Dank und Bitte Eucharistiefeier für Josef Spitaler St. Pauls Altersheim: Wortgottesfeier Girlan: KEINE Eucharistiefeier</p>
Donnerst. 20.10.	7,45 19,00	<p>FREIER TAG DES PFARRERS Jesuheim: Eucharistiefeier Frangart: Gebet um Geistliche Berufe</p>
Freitag 21.10.	7,45 9,00 18,00	<p>Jesuheim: Eucharistiefeier St. Michael: Eucharistiefeier Eucharistiefeier für Alois Furcher (Jtg.) Eucharistiefeier für die Armen Seelen Eucharistiefeier für Peter Sparer Eucharistiefeier nach Meinung Eucharistiefeier für Hans Gugsell Girlan: Eucharistiefeier</p>
Samstag 22.10.	7,45 19,00	<p>30. Sonntag im Jahreskreis – Weltmissionssonntag Erntedank in St. Michael und Frangart Opfersammlung für die Weltmission Jesuheim: Eucharistiefeier St. Michael: Vorabendmesse Pfarrgottesdienst für die Anliegen der Pfarrgemeinde Eucharistiefeier für Leb. und Verst. der Fam. Pobitzer Eucharistiefeier für Leb. und Verst. der Fam. Tschager Eucharistiefeier für Toni und Frieda Meraner, Berg Eucharistiefeier für Helmuth und Edith Frei Eucharistiefeier für Johann Ortler (Jtg.) Eucharistiefeier für Paul Spitaler (Jtg.)</p>

Samstag 22.10.	19,00	Eucharistiefeier für Ilse Sassnowsky Vallazza (Jtg.) Eucharistiefeier für Anna Trettl (Jtg.) Eucharistiefeier für Maria und Anton Trettl Eucharistiefeier für Josef Eduard Ebner (Jtg.) Eucharistiefeier für Nathalia und Johann Weber Eucharistiefeier für Hubert Hell (7. Jtg.) Eucharistiefeier für Peter Mock Eucharistiefeier für Pepi Vallazza (7. Todestag) (musikalische Gestaltung: Magdalena von Mörl)
Sonntag 23.10.	8,45	Pfarrgottesdienst für die Anliegen der Pfarrgemeinde Eucharistiefeier für Gottfried Meraner (4. Jtg.) Eucharistiefeier für Erich Oberhauser (Jtg.) Eucharistiefeier für Gilli Rohregger Eucharistiefeier für Hochw. Wilhelm Machura Eucharistiefeier für Toni Mahlknecht Eucharistiefeier für Gertrud Maier Eucharistiefeier für Matthias Spitaler Eucharistiefeier für Richard Spitaler, Plazerstraße Eucharistiefeier für Verst. der Fam. Langes und Spitaler Eucharistiefeier für Katharina Hanni Eucharistiefeier für Lorenz Palmann Eucharistiefeier für Hochw. Wilhelm Machura (Jtg.) (musikalische Gestaltung: Kirchenchor)
	10,15	Frangart: Pfarrgottesdienst
	10,30	Girlan: Pfarrgottesdienst
	10,30	Santa Messa per la comunità parrocchiale Santa Messa per Bruno e Erminia Peruzzi
	15,00	Maria Rast Kirche: Oktoberrosenkranz
	15,00	St. Michael: Tauffeier für das Kind Vanessa Huber
	16,00	St. Michael: Tauffeier für das Kind Elly Kayana

Das Bestellen von **Messintentionen** kann zu Bürostunden im Pfarrhaus vorgenommen werden oder vor oder nach den Gottesdiensten in der Sakristei.

Pfarramt St. Michael / Eppan:

Kapuziner Straße 17, 39057 Eppan,
Tel. Nr. 0471 / 662208. Fax: 0471 / 671554,
Handy Nummer des Pfarrers: 333 45 12 208 (WhatsApp oder SMS schreiben).
E-Mail Adresse: info@pfarrei-stmichael.it oder christian.pallhuber@hotmail.de

Pfarramt St. Martin / Giralan

Pfarrgasse 3, 39057 Giralan,
Tel. Nr. 0471 / 662409. Fax: 0471 / 662409
Handy Nummer des Pfarrers: 333 45 12 208 (WhatsApp oder SMS schreiben).
E-Mail Adresse: pfarrei.girlan@gmail.com oder christian.pallhuber@hotmail.de

Pfarramt St. Josef / Frangart

Sepp Kerschbaumer Straße 4, 39057 Frangart,
Tel. Nr. 340 59 54 695 (Christl Ebner Gadner)
Handy Nummer des Pfarrers: 333 45 12 208 (WhatsApp oder SMS schreiben).
E-Mail Adresse: pfarrei.frangart@rolmail.net oder christian.pallhuber@hotmail.de
Antenne Eppan Internet: <http://www.pfarrei-stmichael.it>

Bürostunden in St. Michael / Eppan:

Dienstag von 15,00 Uhr – 17,00 Uhr - entfällt
Mittwoch von 9,30 Uhr – 11,30 Uhr
Donnerstag **Freier Tag des Pfarrers** (außer bei Beerdigungen)
Freitag von 9,30 Uhr – 11,30 Uhr

Bürostunden in St. Martin / Giralan:

Dienstag: von 10,00 Uhr – 11,30 Uhr
Donnerstag **Freier Tag des Pfarrers** (außer bei Beerdigungen)

Bürostunden in St. Josef / Frangart:

Mittwoch: von 9,00 Uhr – 10,00 Uhr
Donnerstag **Freier Tag des Pfarrers** (außer bei Beerdigungen)

Spenden:

Kollekte vom 09.10.2022 (1.301,54 Euro), anlässlich der Taufe von Lara und Lisa Bonadio (200 Euro), anlässlich der Taufe von Leonie Matzoll (50 Euro), anlässlich der Taufe von Damian Meraner (10 Euro), anlässlich der Taufe von Maia Bonell (50 Euro), anlässlich der Taufe von Diego Soddu (50 Euro), anlässlich der Taufe von Magdalena Raifer (50 Euro), für den Pfarrhaushalt von Ungenannt (40 Euro),
Ein herzliches Vergelt` s Gott!

KFS St. Michael/Eppan: Vortragsreihe zum Thema „Familie“

Der KFS bietet heuer im Herbst eine Vortragsreihe rund um die Familie. Der nächste Termin in der Mittelpunktbibliothek von Eppan ist am Montag, 17. Oktober um 20.00 Uhr zum Thema „Als Team macht Familie Spaß“ mit Deborah Visintainer und Katharina Swoboda. Vorschau für den November: am Donnerstag, 10. November findet der Vortrag zum Thema „Was Sterben für Familien bedeutet“ mit Gabriela Mair am Tinkhof statt. Auf ein reges Interesse freut sich der Ausschuss des KFS St. Michael/Eppan.

SUPPENSONNTAG - Vorankündigung

Der Pfarrgemeinderat von St. Michael / Eppan lädt, in Zusammenarbeit mit dem HGV und vielen Vereinen und Verbänden zum Suppenonntag ein.
Termin ist der Sonntag, 06. November nach dem Gottesdienst in der Raiffeisenhalle.
Nähere Informationen im nächsten Gemeindeblatt.

Preavviso „Suppenonntag“ (Domenica delle minestre) /

Parrocchia San Michele Appiano

Il Consiglio Parrocchiale Pastorale di San Michele/Appiano invita, in collaborazione con l'associazione Albergatori e diversi associazioni alla visita del „Suppenonntag“ (Domenica delle minestre).

Giornata d'incontro sara' domenica, 06 novembre dopo la Santa Messa nella palestra „Raiffeisen“.

Informazioni dettagliate nel prossimo notiziario comunale.

7 Kilometer Wasserleitung für Cholle/Äthiopien Ein Projekt der Caritas Diözese Bozen-Brixen mit Unterstützung der Pfarrei St. Michael/Eppan

Die Ortschaft Cholle liegt etwa 220 km südöstlich von Addis Abeba in der Oromia Region. Die Stadt liegt etwa auf 2.600 Meereshöhe, es ist deshalb untertags angenehm warm und in den Nachtstunden kalt. Cholle liegt an den Hängen des Shekamserè (3.600 m), die natürlichen Wasserquellen am Berg sind nicht zugänglich für die Menschen von Cholle, zu weit und zu steil ist der Weg dorthin.

Die Menschen in Cholle leben vorwiegend von der Landwirtschaft und dem Kleinhandel. Problematisch ist der enorm schnelle Anstieg der Bevölkerung, so ist in den letzten 20 Jahren die Bevölkerung um mehr als 20.000 Einwohner gewachsen. Heute zählt Cholle ungefähr 25.000 Einwohner.

1987 hatte eine Hilfsorganisation aus der Schweiz eine erste Wasserzufuhr für das damalige Dorf gebaut. Doch gab es keine richtigen Instandhaltungsarbeiten und es traten Probleme auf. Die gesamte Anlage geriet in einen sehr schlechten Zustand, das gesammelte Wasser ging der Linie entlang verloren und war verunreinigt, mit fatalen Folgen für Gesundheit und Hygiene der Bevölkerung.

Die Missionare der Consolate Brothers vor Ort, unter Leitung des tüchtigen Padre Edoardo Rasera (Consolate Brothers-Missionari di Maria Consolata) haben schließlich damit begonnen, die Wasserfassungen zu säubern und einige Lecks entlang der Strecke zu beheben. Im Jahr 2019 wandte P. Edoardo sich schließlich an die Caritas Diözese Bozen Brixen, da die vergammelten Stahlrohre definitiv ausgewechselt werden mussten und das gesamte System einer Anpassung bedurfte. Neben den großzügigen Spenden der Pfarrgemeinde Eppan war es ein Glück, 2019 den Experten Erwin Mayr vor Ort zu haben und so konnten in diesen letzten 3 Jahren, in gemeinsamer Arbeit mit P. Edoardo die Erneuerungsarbeiten an der gesamten Strecke fast zur Gänze beendet werden.

Die 7 km Stahlrohre wurden durch Kunststoff Rohre ersetzt. Dies hat den Vorteil, dass die Rohre flexibler sind und sich dem Gelände anpassen. Sie kosten weniger und sind vor allem weniger anfällig für Ablagerungen. Auch die Instandhaltung ist durch wenig geschultes Personal möglich. Die Hauptwasserfassung wurde von Ablagerungen befreit und Instandhaltungsarbeiten wurden durchgeführt. An jeder Druckzisterne wurden Instandhaltungsarbeiten durchgeführt und ein System mit Absperrorganen eingebaut um regelmäßige Arbeiten an der Zisterne zu ermöglichen.

Flohmarktladele im Oktober:

Im Oktober öffnen wir dreimal unsere Tore: am 01.10, am 08.10 und am 15.10. erwarten wir Sie in unseren Ladele in der Plazerstraße von 9.00 bis 17.00 Uhr. Es gibt immer wieder Neues zu entdecken. Wir freuen uns über Ihren Besuch!

Seelsorgeeinheit Überetsch ist gegründet

„Gemeinsam unterwegs“: Gemäß diesem Leitspruch ist jüngst die Seelsorgeeinheit Überetsch auf den Weg gebracht worden. In ihr sind die Pfarreien von (*in alphabetischer Reihenfolge*) Frangart, Girlan, Kaltern, Perdonig, St. Michael und St. Pauls vertreten. Leiter der Seelsorgeeinheit ist Dekan Alexander Raich, mit ihm wirkt Pfarrer Christian Pallhuber im Gebiet der Seelsorgeeinheit.

Koordinierendes Gremium ist der Pfarreienrat. In ihm sind je zwei Mitglieder der Pfarrgemeinderäte der genannten Orte vertreten sowie auch die Seelsorger. Der Pfarreienrat hat sich vor Kurzem zu seiner konstituierenden Sitzung getroffen, unter der Moderation von Christine Gasser. Dabei wurde Sabine Ohnewein Morandell (Pfarrgemeinde Frangart) zur Vorsitzenden gewählt. Irmi Treyer Riffesser (Pfarrgemeinde St. Michael) ist Stellvertreterin, Lukas Benedikter (Pfarrgemeinde St. Pauls) hat das Amt des Schriftführers inne. Die Gewählten werden ihre Aufgaben vorerst für zwei Jahre übernehmen.

Bei der Sitzung wurde betont, dass die Bildung der Seelsorgeeinheit die Möglichkeit zu besserer Vernetzung, besserem Austausch und besserer Zusammenarbeit zwischen den einzelnen Pfarrgemeinden biete sowie auch den Rahmen bilde, um die großen pastoralen Richtlinien zu definieren. Die einzelnen Pfarreien bleiben aber selbständig, und auch am Wirken der beiden Priester in den Pfarrgemeinden ändere sich bis auf weiteres nichts. Allerdings sei die Bildung solcher Einheiten notwendig und sinnvoll, um auf die Herausforderungen der Zukunft reagieren zu können.

Die Seelsorgeeinheit soll am 11. März 2023 um 17 Uhr bei einer kirchlichen Feier mit Generalvikar Eugen Runggaldier in der Pfarrkirche St. Michael / Eppan offiziell aus der Taufe gehoben werden.

von Lukas Benedikter, Schriftführer

Vom Teilen:

Vieles lässt sich teilen: ein Apfel, ein Laib Brot, die Arbeit, die Zeit, ein Gedanke, die Hoffnung, ein Weg, das Leid, die Freude, ein Geschenk, das Leben. Was sich teilen lässt, ist darauf angelegt, dass es geteilt wird; eingeteilt, aufgeteilt, mitgeteilt, zugeteilt oder ausgeteilt. Teilen vermehrt die Gabe und die Besitzer; Teilen vermindert den Überfluss und die Not; Teilen beglückt den Geber und den Empfänger; Teilen führt zu Gerechtigkeit und Frieden; Teilen stiftet Gemeinschaft, Liebe und Glück. Würde auch nur eine Minderheit der Menschen ernsthaft mit dem Teilen beginnen, könnte die Mehrheit der Menschen aus dem Elend befreit werden. Denn TEILEN ist Lebensart Gottes.